Siri Menjana Cendekiawan Islam Vol:12

طرق التدريس وتطبيقاتها للأطفال والكبار

أسماء عبد الرحمن

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جامعة العلوم الإسلامية الماليزية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

PERMATA

طرق التدريس وتطبيقاتها
للأطفال والكبار

طرق التدريس وتطبيقاتها للأطفال والكبار

الدكتورة أسماء عبد الرحمن

Penerbit
Universiti Sains Islam Malaysia
Bandar Baru Nilai
Negeri Sembilan
2011

الطبعة الأولى ١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م
الطبعة الثانية ١٤٣٢هـ - ٢٠١١ م

© جميع الحقوق محفوظة لجامعة العلوم الإسلاميةا لماليزية.
لا يسمح بإعادة طبع أو تصوير أيّ جزء من هذا الكتاب ،بأيّ شكل من الأشكال الإلكترونية ،أو الآلية بما في ذلك التصوير ،أو التسجيل الصوتي ،أو التخزين الإلكتروني إلا بموافقة خطيّة مسبقة من الناشر.

الناشر
قسم النشر / Bahagian Penerbitan
جامعة العلوم الإسلامية الماليزية /Universiti Sains Islam Malaysia
Bandar Baru Nilai ,71800 Nilai
Negeri Sembilan Darul Khusus
Malaysia
Tel : +606-798 8044 Faks : +606-798 6083

Dicetak oleh:
Affa Trend Publication
No. 5-2, Jalan BPP 5/3, Bandar Putra Permai, 43300 Seri Kembangan, Selangor
03-8941 6939

Perpustakaan Negara Malaysia Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Asma Abdul Rahman
Turuq al tadris wa tadbiqatuha lil atfal wal kibar = Kaedah pengajaran dan praktisnya untuk kanak-kanak dan dewasa / Asma Abdul Rahman.
ISBN 978-967-5295-31-7
1. Arabic language--Study and teaching. I. Judul. II. Judul : Kaedah pengajaran dan praktisnya untuk kanak-kanak dewasa.
492.707

محتويات الكتاب

الموضوعات	رقم الصفحة
مقـــــــدمة	١
المناهج التربوية	٥
طرق التدريس	٧
طرق التدريس وتطبيقاتها	١١
علم النفس التعليمي ونظريات التعلم	٣١
الـــمـــكتبة وطرق البحث	٣٧
مهارات التعلم	٣٩
مهارة الكلام "المحادثة"	٤٣
مهارة القراءة	٤٥
مهارات الكتابة	٤٧
استخدام الوسائل التعليمية	٤٩
تكنولوجيا التـــعليم	٥١
النموذج الأول لوضع المنهج التعليمي	٥٩
النموذج الثاني لوضع المنهج التعليمي	٦٩
طرق تعليم التراكيب اللغوية العربية	٨٥
ضعف الطلبة في القواعد (أسبابه وعلاجه)	٨٨
أسباب الضعف في القواعد	٨٨
طرق وأساليب تعليم النحو	١٠٠
وسائل تصحيح الحلول في درس النحو	١٠٦
الخاتمـــــة	١٠٧
المصدر	١١٣
الـــمـــراجع	١١٣

Sekapur Sireh

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Alhamdulillah, syukur ke hadrat Allah SWT kerana dengan izin dan limpah kurnia-Nya Program PERMATA Insan telah berjaya menerbitkan buku Menjana Cendekiawan Islam bersempena dengan Majlis Pelancaran Program PERMATA Insan.

Saya merasa amat terharu melihat perkembangan program PERMATA. Bermula dengan program PERMATA Negara yang memberikan fokus kepada kanak-kanak di bawah umur 4 tahun, program PERMATA telah mengorak langkah dengan melancarkan program PERMATA Pintar khusus untuk membangunkan potensi kanak-kanak yang pintar, cerdas dan berbakat dalam bidang akademik. Hasil kejayaan melaksanakan program PERMATA Pintar, program PERMATA Seni telah diperkenalkan untuk membantu kanak-kanak yang berbakat dalam bidang seni membangunkan potensi mereka. Ini telah memberikan inspirasi kepada saya untuk melahirkan program PERMATA Insan ini. Program ini merupakan sebahagian daripada program PERMATA dengan penumpuan kepada para pelajar pintar, cerdas dan berbakat yang mempunyai kecenderungan dan kebolehan yang tinggi dalam bidang pengajian Islam.

Program PERMATA Insan ini adalah satu program yang begitu istimewa di hati saya kerana ianya dirangka khusus untuk memberikan peluang kepada kanak-kanak di negara kita untuk dibangunkan potensi mereka secara optimum bagi mencapai hasrat untuk melahirkan Cendekiawan Islam yang ulung. Insya-Allah akan lahirlah seorang Ibn Sina, Ibn Khaldun, Al-Ghazali dan Al-Khawarizmi dari Malaysia suatu hari nanti.

Saya amat berbangga kerana buku Menjana Cendekiawan Islam ini merupakan hasil idea dan pencernaan kreativiti para penulis yang terdiri daripada para akademik di Universiti Sains Islam Malaysia. Kandungan buku ini digarap dengan begitu baik bagi mencerminkan konsep keseluruhan program PERMATA Insan yang menekankan penguasaan dalam bidang Al-Quran dan Al-Sunnah, Pembangunan Insan, Bahasa Arab dan Bahasa Inggeris. Besarlah

harapan saya untuk melihat bakal sarjana dan teknokrat Islam pada masa akan datang merupakan mereka yang terdidik daripada program PERMATA ini, Insya-Allah.

Indah sulaman selendang sutera
Dipakai oleh gadis jelita
Anak-anak modal insan negara
Digilap awal tinggi nilainya

Buaian digantung di tepi titi
Anak bermain berhati-hati
PERMATA Insan program murni
Menjana Cendekiawan Islam sejati

Setinggi penghargaan dan sekalung tahniah saya rakamkan kepada Universiti Sains Islam Malaysia, kepada semua penulis dan mereka yang telah memberikan sumbangan secara langsung atau tidak langsung dalam penulisan buku Menjana Cendekiawan Islam ini.

Sekian, terima kasih, Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

DATIN PADUKA SERI ROSMAH MANSOR
Isteri Y.A.B Perdana Menteri,
Merangkap Pengerusi Jawatankuasa Kerja Dasar Permata Negara.

مقدمة

نحمد الله حمد الشاكرين ونستغفره سبحانه وتعالى استغفار الراغبين في رحمته، وفضله، ونتوب إليه من كل ذنب، وكل معصية: نحمده تعالى الذي أمتَنَ على عباده، واختار لهم طريق الهدى والنجاة، وأرسل إليهم وحيه ليبلغهم رسالته، ويبصرهم على الطريقة لمستقيمة، والسنة الحميدة والحكمة الوضاءة فـ (هو الذي بعث في الأميين رسولا منهم يتلوا عليهم آياته ويزكيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة، وإن كانوا من قبل لفي ضلال مبين).

ونشهد أن محمدا رسول الله صلى الله عليه وسلم، خاتم الأنبياء والمرسلين الذي بلغ خطاب الله، فاستوفى فيه حقه، وأدى عن ربه ما أمره، حتى ترك الناس على المحجة البيضاء التي رسمت سبيل الحق الوهاج على طريق السائرين في الكون، والباحثين على الهدى في ظلمة الليل البهيم الأليلي... فصلى اللهم على النبي الأمي الذي علم الناس الكتاب، والحكمة كما أمرته في كتابك العزيز الذي قلت فيه: (وما ينطق عن الهوى إن هو إلا وحي يوحى علمه شديد القوى)، ثم أكمل الدين على يديه، وأتممت نعمتك على الخلائق في حضوره صلى الله عليه وسلم (اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الإسلام دينا) فبانت الحجة الناصعة ، وتشربتها العقول النيرة من صحابة النبي عليه الصلاة والسلام، وتعهدوها بالري والسقي ، فقدموا لها مهجهم، ونفوسهم وأموالهم، وأبنائهم... فتحقق وعدك على يديهم فتم حفظ الذكر، فتلقته الأجيال صادقا صحيحا كاملا لا لبس فيه ولا غموض (إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون).

وبعد:

فإن العلم نور وسبيل منكبة إلى الحق، وموصل إلى اكتشاف قوانين الحياة التي تمنح للناس فرصة الترقي في المعرفة والعبادة. ولكي يتشرب الإنسان من ينابيع العلم الذي لا ينضب ماؤه الزلال يحتاج إلى التعليم، فتعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية مدخل إلى المعرفة فبها يتعرف الإنسان إلى حقائق التاريخ الإسلامي ويدرس آثار الأمم ، ويخطب عرائس المعرفة ويستخرج جواهر الحكمة فتصبح سلسلة سهلة يتلقاها طلاب العلم بشغف وتقبل، ومن هذه الأهمية الكبيرة لتحليل وتقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية في الجامعات العربية (جامعة محمد الخامس بالرباط – والجامعة الأردنية بعمّان – وجامعة أم القرى بمكة المكرمة)، نبع اهتمامنا بها كموضوع لهذا الكتاب ننجز به رسالة علمية خدمة لطلاب العلم عموما في جامعة العلوم الإسلامية بماليزيا ، ولدارسي اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية خصوصا.

فقد لاحظنا كما لاحظ غيرنا من الباحثين أهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية، وضرورة الوصول إلى مناهج سهلة وبسيطة لتعليمها لمن يرغب فيها حتى يتأهل الطلاب لخوض غمار العلم.

فالكتاب في طرق التدريس وتطبيقاتها لتعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية وتعليمها أمر أضحى أساسيا في حياة الأمم، ولهذا السبب فقد اخترنا بدورنا أن نخوض هذا الطريق منتشرين في الدول العربية باحثين عن طريقة منهجية للتعليم.

كما تجدر الإشارة في هذه المقدمة إلى الصعوبات الجمة التي رافقتنا أثناء إخراج هذا الكتاب، سواء على الصعيد المنهجي أو على الصعيد المعرفي.

ففي المجال المنهجي لم تتح الدراسات والبحوث المتوفرة لنا خطوات منهجية واضحة لدراسة وفهم وتحليل وتقويم ونقد طرق تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية، وما يقتضيه ذلك من ترتيبات نظرية وعملية، تستفاد من خلال الخبرة المنهجية في المجال التعليمي.

أما في المجال المعرفي فلم تتح لنا كذلك المراجع المتوفرة لدينا فرصة الإفادة القصوى من الخبرة العلمية القائمة في هذا الميدان، فرغم كثرتها وتنوعها إلا أنها تكرر نفس الخبرة والمعارف ولا تكاد تخرج عن ما هو مألوف، اللهم إلا على مستوى الصياغة والعرض. وصعوبة الوصول إلى تلك الدول ومشقات السفر، وعلى هذا الأساس كان سعينا شاقا

ومرهقا للغاية في مجال تحليل وتقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانيةثانية، وفي مجال جمع المعرفة المتعلقة بها، وطرق تعليمها ومناهجها وإنتاج ما يلزم من الأفكار لإتمام هذا البحث، والله الموفق وهو الهادي إلى سواء السبيل...

الدكتورة أسماء عبد الرحمن

المناهج التربوية

تاريخ المناهج:

إن المناهج التي نحن بصدد الحديث عنها – في هذا القسم – هي "المناهج التربوية، في الجامعات العربية الثلاثة" والمنهج الجامعي – كما هو معروف – من أهم موضوعات التربية – ولطالما قرنت المناهج بالتربية، فالحديث حينئذ عن التربية سابق للمناهج ويمكن القول أن المنهج منبثق عن التربية ، ولهذه العلة قلنا: إن المنهج من أهم موضوعات التربية. وقل أن تخلو كتب التربية عن إفراد فصول بل أبواب تتحدث عن التربية ونشأتها، وماهيتها وتطورها عبر العصور .

وخلال هذه الحقب المتلاحقة لنشأة وتطور التربية، يذكر علماء المناهج أهم العصور التي مرت بها مراحل التربية وأثر ذلك في المنهج ومن ذلك مثلا:

١- التربية المصرية القديمة
٢- التربية الإغريقية
٣- التربية الرومانية
٤- التربية في العصور الوسطى
٥- التربية في عصر النهضة
٦- التربية في عصر الاصلاح الديني
٧- التربية في عصر العقل والتنوير
٨- التربية في العصر الحديث

ولاشك أن الإحاطة بهذه العصور المتلاحقة لتاريخ نشأة التربية وتطورها هو مدخل لدراسة المناهج.

المناهج التربوية:

ولطالما أن المناهج جزء من التربية ، فإن المراحل التي مرت بها التربية عبر العصور المتلاحقة هي ذاتها المراحل التي مرت بها الـــمناهج وسمات التطور التي تميزت بها التربية عبر مسارها الطويل هي نفسها تميزت بها المناهج عبر مسارها الملاصق لمسار التربية ، ومن هنا ظهرت الدراسات المنهجية التي تتناول الموضوعات التالية:

١- مفهوم المنهج التقليدي
٢- مفهوم المنهج الحديث
٣- الثقافة والمنهج
٤- الأسس السيكولوجية للمنهج
٥- تخطيط المنهج والنشاط وتطويره
٦- المنهج والنشاط والتوجيه
٧- المنهج والتقويم
٨- منهج المواد الدراسية المنفصلة
٩- منهج النشاط
١٠- المنهج المحوري

الدكتورة أسماء بنت عبد الرحمن أستاذة ومحاضرة أقدم في كلية دراسات اللغات الرئيسة (FPBU). ولدت في مكة المكرمة، المملكة العربية السعودية في ١٠ مارس ١٩٧٣، سعودية المولد وسعودية النشأة. تلقت تعليمها المبكر للمرحلة الإبتدائية، ومن ثم المرحلة المتوسطة والمرحلة الثانوية في المملكة العربية السعودية حيث مكثت فيها سبعة عشر عاما منذ ولادتها. وأكملت تعليمها الجامعي، وحصلت على درجة البكالوريوس في العلوم الإنسانية في اللغة العربية وآدابها مع مرتبة الشرف الأولى من الجامعة الإسلامية العلمية الماليزية (IIUM). وحازت على الجائزة الملكية من صاحب السمو الملكي سلطان بهانج في عام ١٩٩٦. وواصلت تعليمها لمرحلة الدراسات العليا وحصلت على درجة الماجستير مع مرتبة الشرف في الدراسات الإسلامية في الدراسات العربية والحضارة الإسلامية تخصص (اللغويات) من الجامعة الوطنية الماليزية(UKM)، وواصلت مسيرتها وحصلت على درجة دكتوراه فلسفة في التربية مع مرتبة الشرف الأولى في تعليم اللغة العربية تخصص (تعليم اللغويات العربية). وقد حازت على عدة جوائز قيّمة للمكانة العلمية .

طرق التدريس وتطبيقاتها للأطفال والكبار

هذا الكتاب يقوم بتحليل وتقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية في الجامعات العربية (جامعة محمد الخامس بالرباط – والجامعة الأردنية بعمّان – وجامعة أم القرى بمكة المكرمة)، نبع اهتمامنا بها كموضوع لهذا الكتاب ننجز به رسالة علمية خدمة لطلاب العلم عموما في جامعة العلوم الإسلامية بماليزيا، ولدارسي اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية خصوصا. فقد لاحظنا كما لاحظ غيرنا من الباحثين أهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية، وضرورة الوصول إلى مناهج سهلة وبسيطة لتعليمها لمن يرغب فيها حتى يتأهل الطلاب لخوض غمار العلم. فالكتاب في طرق التدريس وتطبيقاتها لتعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية للكبار والصغار وتعليمها أمر أضحى أساسيا في حياة الأمم، ولهذا السبب فقد اخترنا بدورنا أن نخوض هذا الطريق منتشرين في الدول العربية باحثين عن طريقة منهجية للتعليم. كما تجدر الإشارة في هذه المقدمة إلى الصعوبات الجمة التي رافقتنا أثناء إخراج هذا الكتاب، سواء على الصعيد المنهجي أو على الصعيد المعرفي .ففي المجال المنهجي لم تتح الدراسات والبحوث المتوفرة لنا خطوات منهجية واضحة لدراسة وفهم وتحليل وتقويم ونقد طرق تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية، وما يقتضيه ذلك من ترتيبات نظرية وعملية، تستفاد من خلال الخبرة المنهجية في المجال التعليمي. أما في المجال المعرفي فلم تتح لنا كذلك المراجع المتوفرة لدينا فرصة الإفادة القصوى من الخبرة العلمية القائمة في هذا الميدان، فرغم كثرتها وتنوعها إلا أنها تكرر نفس الخبرة والمعارف ولا تكاد تخرج عن ما هو مألوف، اللهم إلا على مستوى الصياغة والعرض .وصعوبة الوصول إلى تلك الدول ومشقات السفر، وعلى هذا الأساس كان سعينا شاقا ومرهقا للغاية في مجال تحليل وتقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانيةثانية، وفي مجال جمع المعرفة المتعلقة بها، وطرق تعليمها ومناهجها وإنتاج ما يلزم من الأفكار لإتمام هذا الكتاب.

ISBN 978-967-5295-31-7